

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD DEL MATERIAL

Sección 1: Identificación del producto y de la compañía

Nombre del producto: K&W® Trans-X® Stop Leak & Tune-Up
Número(s) del producto: 402015, 402015-6, 402015D, 402032, 402032-12, 402032-6
402033, 842015, 842033, 842015AZ, 842032AZ

Fabricado por: CRC Industries, Inc. (215) 674-4300
885 Louis Drive, Warminster, PA 18974
Información de emergencia las 24 horas: CHEMTREC (800) 424-9300

Sección 2: Composición de los ingredientes/Información sobre ellos

Componente	NÚMERO DEL CAS	ACGIH TLV	OSHA PEL	OTROS LÍMITES	%
Alcohol diacetónico	123-42-2	50 ppm	50 ppm	NE	<10
Alcohol isopropílico	67-63-0	400 ppm	400 ppm	NE	<10
Tolueno	108-88-3	200 ppm	NE	NE	<10
Xileno	1330-20-7	100 ppm	100 ppm	NE	<10

Sección 3: Identificación de peligros

Descripción general de emergencia

Aspecto y olor: Líquido rojo, olor característico de hidrocarburo.

Peligro: Inflamable. Nocivo o letal si se ingiere. Vapor nocivo.

Efectos posibles sobre la salud:

- Inhalación:** Las altas concentraciones son irritantes para las vías respiratorias: puede causar dolor de cabeza, mareos, náuseas, vómitos y malestar.
- Ojos:** Una alta concentración de vapor o el contacto puede causar irritación y molestias.
- Piel:** El contacto breve puede causar una ligera irritación: el contacto prolongado puede causar una irritación o dermatitis moderada.
- Ingestión:** Puede causar vómitos: debe evitarse la aspiración del vómito en los pulmones; NO inducir el vómito. Cantidades minúsculas aspiradas en los pulmones pueden producir graves lesiones a los pulmones, neumonitis química, edema pulmonar o la muerte.

Carcinogenicidad: OSHA: No IARC: No NTP: No

Sobreexposición crónica: Los trastornos preexistentes cutáneos, oculares o respiratorios pueden agravarse mediante la exposición prolongada.

Afecciones médicas agravadas por la exposición: Trastornos preexistentes cutáneos, oculares o respiratorios.

Sección 4: Medidas de primeros auxilios

Inhalación: Trasladarse al aire libre y si los síntomas persisten, obtener atención médica.

Ojos: Lavarse con abundante agua durante 15 minutos.

Piel: Quitarse la ropa contaminada y lavar el área con agua y jabón.

Product Name: K&W® Trans-X® Stop Leak & Tune-Up

Product Number (s): 402015, 402015-6, 402015D, 402032, 402032-12, 402032-6, 842032, 842015, 842015AZ, 842032AZ

Ingestión: Dar al paciente dos vasos de agua para la dilución. NO inducir el vómito. Obtener atención médica.

--
Sección 5: Medidas para combatir los incendios

Punto de inflamación: 61° F Método: TCC LEL: 2.0 UEL: 12.0

Medios extintores: CO², producto químico seco, niebla de agua y espuma química.

Productos de combustión peligrosos:

Instrucciones para combatir incendios: Los bomberos deben usar un aparato de respiración autónomo de máscara completa en el modo de presión positiva. No utilizar un chorro de agua continuo, ya que el mismo diseminará y propagará el incendio. Se puede utilizar una fina capa de agua para mantener frescos los recipientes expuestos al fuego.

NFPA:	Salud:	2	Inflamabilidad:	3	Reactividad:	0
HMIS:	Salud:	2	Inflamabilidad:	3	Reactividad:	0 PPE:B

--
Sección 6: Medidas en caso de fugas accidentales

Procedimientos en caso de derrame/fugas: Se debe ventilar el área. Se debe usar absorbente para recoger el material excedente. Se debe eliminar todo el producto usado y no usado de conformidad con las reglamentaciones federales, estatales y locales.

--
Sección 7: Manipulación y almacenamiento

Procedimientos de manipulación: Guardar en un área fresca y seca.

--
Sección 8: Controles de exposición/Protección personal

Controles de ingeniería: Adecuados para prevenir la acumulación de vapores. Utilizar medios mecánicos si fuera necesario para mantener los niveles por debajo de los límites de exposición. Si se trabaja en un espacio limitado, seguir las reglamentaciones pertinentes de OSHA.

Protección respiratoria: Usar respiradores o aparatos de respiración autónomos que cumplan con las reglamentaciones de NIOSH/MSHA por encima de los límites de exposición. Seguir las reglamentaciones de OSHA 29 CFR 1910.134.

Ropa/Equipo de protección: Usar guantes y anteojos de seguridad de protección contra productos químicos. En caso de salpicaduras, usar un delantal y botas para protegerse contra ellas.

--
Sección 9: Propiedades físicas y químicas

Estado físico:	Aspecto y olor:	Líquido rojo, con el olor característico de los hidrocarburos.
Gravedad específica: 0,875	Punto de ebullición:	180° F

Product Name: K&W® Trans-X® Stop Leak & Tune-Up

Product Number (s): 402015, 402015-6, 402015D, 402032, 402032-12, 402032-6, 842032, 842015, 842015AZ, 842032AZ

Punto de congelación:	ND	Presión de vapor:	31,2 mm Hg a 20° C		
Velocidad de evaporación:	<1	Densidad de vapor (aire = 1) >1			
pH:	NA	Solubilidad:	Moderadamente soluble		
Compuestos orgánicos volátiles: %:	ND	g/L:	ND	lbs./gal:	ND

--
Sección 10: Estabilidad y reactividad

Estabilidad:	Estable	Polimerización peligrosa:	No
Incompatibilidades químicas:	Oxidantes fuertes, ácidos fuertes		
Materiales a evitar:	Temperaturas extremas: llamas abiertas, chispas		
Productos de descomposición peligrosos:	La descomposición térmica puede producir CO: CO ₂		

--
Sección 11: Información sobre toxicología

No se han realizado estudios toxicológicos a largo plazo para este producto. Ver la Sección 3 de esta ficha de datos de seguridad del material para obtener información sobre los síntomas agudos de la sobreexposición y carcinogenicidad.

--
Sección 12: Información ecológica

Ecotoxicidad:	No se dispone de datos.
Destino ambiental:	No se dispone de datos sobre la biodegradación.

--
Sección 13: Consideraciones sobre la eliminación del material

Eliminación: De eliminarse, este material puede ser un desecho peligroso conforme a las reglamentaciones RCRA de la Agencia para la Protección del Medio Ambiente (EPA) de EE.UU. Todas las actividades de eliminación deberán cumplir con las reglamentaciones federales, estatales y locales. Comuníquese con su organismo ambiental local o estatal para obtener las normas específicas. No arrojar en cloacas, sobre el terreno ni en ninguna masa de agua.

--
Sección 14: Información sobre transporte

Nombre de envío:	Producto básico de consumo				
Clase de peligro:	ORM-D	Número de UN:	NA	Grupo de embalaje:	NA
Etiqueta:	NA	Letrero:	NA		
Disposiciones especiales:					

--
Sección 15: Información sobre reglamentos

TSCA:	Todos los componentes están listados conforme a la TSCA o están exentos.			
Título III de SARA:	Sección 311/312:	Agudo	Sección 313*:	Tolueno, xieno
CERCLA/Superfund (CR):		100 libras		

Product Name: K&W® Trans-X® Stop Leak & Tune-Up

Product Number (s): 402015, 402015-6, 402015D, 402032, 402032-12, 402032-6, 842032, 842015, 842015AZ, 842032AZ

Sustancias sumamente peligrosas:

NA

Prop. 65 de California:

Este producto contiene productos químicos que según es conocimiento del estado de California causan cáncer, malformaciones congénitas y otros daños de la reproducción.

* Ver la sección 2 para obtener el porcentaje

--
Sección 16: Información adicional

Preparado por: Michelle Rudnick

Fecha: 12/20/06

Información técnica: (800) 521-3168

Núm. de CRC: 901

Esta información es precisa a leer y entender de CRC Industries o se obtuvo de fuentes que, según lo cree CRC, son precisas. Antes de utilizar cualquier producto, lea todas las advertencias e instrucciones de la etiqueta.

CAS: Chemical Abstract Service
ppm: Partes por millón
TCC: Vaso cerrado Tag
LEL: Límite explosivo inferior
UEL: Límite explosivo superior
PPE: Equipo de protección personal

NA: No aplicable
ND: No determinado
NE: No establecido
g/L: gramos por litro
lbs./gal: libras por galón
RQ: Cantidad reportable